

ТАБЛИЦЯ ПРОПОЗИЦІЙ
ДО ПРОЄКТУ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ ГРОМАДСЬКОГО ОБГОВОРЕННЯ

Вид та назва освітньої програми освітньо-професійна програма «Переклад (англійська мова)»
 Рівень вищої освіти другий (магістерський)
 Назва спеціальності 035 «Філологія»
 Керівник проєктної групи БАБЕЛЮК Оксана Андріївна

№ п/п	Автор пропозиції (прізвище, ініціали, належність до групи стейкхолдерів)	Розділ, пункт, підпункт / позиція проєкту освітньої програми, до якого вноситься пропозиція. Зміст пропозиції, дата	Нова редакція відповідного розділу /пункту / підпункту / позиції освітньої програми з урахуванням пропозицій / змін	Зміни, що вносяться до змісту освітніх компонентів з метою забезпечення виконання пропозицій та їх обґрунтування / обґрунтування відмови
1	Тетяна ДОМБРОВАН, доктор філологічних наук, професор Університету Мартіна Лютера (м. Халле, Німеччина).	Внести зміни до навчального плану : Блок дисциплін відповідно до перспектив майбутнього працевлаштування (мейджор) Замінити дисципліну «Методика складання мовних тестів» на «Методика викладання світової літератури» Обговорення проєкту ОПП 22.12. 2021 р.	«Методика викладання світової літератури»	Враховано повністю: - внесено зміни до навчального плану
2	Олена КОЛЯСА, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології ДДПУ ім. І. Франка	Внести зміни до навчального плану : назву практики «Навчальна практика (переклад у сфері БЖД)» було розширено і змінено відповідно на «Виробнича практика (перекладацька)». Назву «Виробнича практика на посаді викладача» було розширено до «Виробнича практика (педагогічна)» Обговорення проєкту ОПП 22.12. 2021 р.	«Виробнича практика (перекладацька)». «Виробнича практика (педагогічна)»	Враховано повністю: - внесено зміни до навчального плану

3	Ганна ПРИХОДЬКО, доктор філологічних наук, професор кафедри англійської філології та лінгводидактики Запорізького національного університету.	Висловила побажання щодо доречності ширшого залучення дисциплін з сучасних технологій у перекладі, теорії перекладу, особливості перекладу споріднених мов у блоці дисциплін відповідно до перспектив майбутнього працевлаштування. Обговорення проекту ОПП 22.12. 2022 р.		Враховано частково: - оскільки дисципліна «Методика викладання перекладу за допомогою CAT TOOLS» вже внесена до навчального плану; - щодо дисциплін пов'язаних з особливостями перекладу споріднених мов то вони будуть внесені до блоку дисциплін, що забезпечують засвоєння soft skills.
---	--	---	--	---

Розглянуто на засіданні кафедри іноземних мов та перекладознавства,
протокол № 4 від 22.12. 2022 р.

Керівник проєктної групи ОПП



Оксана БАБЕЛЮК